



OHUTUSKAART
vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT käigukasti
õli

Variant: 5.0

Paranduse kuupäev: 14.07.2023

Trükkimise kuupäev: 13/11/2025

1. JAGU. Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1 Tootetähis

Kauba nimetus : Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT
käigukasti õli

Toote kood : 908831

1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusalaad ning kasutusalaad, mida ei soovitata

Aine/ segu kasutamine : Mootori-, masina- ja määrdõli.

1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Tootja : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline Global
Operations
Wieldrechtseweg 39
3316 BG Dordrecht
Madalmaad

Telefon : +31 (0)78 654 3500 (Hollandis), või võtke ühendust kohaliku
CRS kontaktsikuga

Ohutuskaardi eest vastutava isiku e-posti aadress : SDS@valvolineglobal.com

1.4 Hädaabitelefoni number

+1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654)

mürgistusteabekeskus +3726943884, või helistage kohalikul hädaabitelefoni 112

2. JAGU. Ohtude identifitseerimine

2.1 Aine või segu klassifitseerimine

Klassifikatsioon (MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008)

Ei ole ohtlik aine ega segu.



OHUTUSKAART
vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT käigukasti
õli

Variant: 5.0

Paranduse kuupäev: 14.07.2023

Trükkimise kuupäev: 13/11/2025

2.2 Märgistuselemendid

Märgistamine (MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008)

Ohupiktogramm, tunnussõna, ohulause ega hoiatuslause ei ole nõutavad

Lisamärgistus

EUH210 Ohutuskaart nõudmisel kättesaadav.

2.3 Muud ohud

Aine/segud ei sisalda koostisosi, mida loetakse püsivateks, bioakumuleerivateks ja toksilisteks (PBT) või väga püsivateks ja väga bioakumuleerivateks (vPvB) nende sisalduse tasemel 0,1% või rohkem.

Ökoloogiline teave: Aine/segud ei sisalda koostisosi, millel arvatakse olevat keskkonnale endokriinseid häireid põhjustavaid omadusi vastavalt REACHi artikli 57 punktile f, komisjoni määrusele (EL) 2017/2100 või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2018/605, tasemel 0,1% või rohkem.

Teave toksilisuse kohta: Aine/segud ei sisalda koostisosi, millel arvatakse olevat keskkonnale endokriinseid häireid põhjustavaid omadusi vastavalt REACHi artikli 57 punktile f, komisjoni määrusele (EL) 2017/2100 või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2018/605, tasemel 0,1% või rohkem.

3. JAGU. Koostis/teave koostisainete kohta

3.2 Segud

Komponendid, osad

Keemiline nimetus	CAS-Nr. EC-Nr. Index-Nr. Registreerimise number	Klassifikatsioon	Kontsentratsioon (% w/w)
LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED	72623-87-1 276-738-4 649-483-00-5 01-2119474889-13- xxxx	Asp. Tox. 1; H304	>= 80 - < 90
METHACRYLATE COPOLYMER	Pole määratletud	Eye Irrit. 2; H319 Eye Irrit. 2; H319	>= 2,5 - < 5
Ained, mille suhtes on kehtestatud töökeskkonna ohtlike ainete piirnormid :			
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY	64742-54-7 265-157-1		>= 2,5 - < 5



OHUTUSKAART
vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT käigukasti
õli

Variant: 5.0

Paranduse kuupäev: 14.07.2023

Trükkimise kuupäev: 13/11/2025

PARAFFINIC	649-467-00-8 01-2119484627-25- XXXX		
72623-86-0	276-737-9 649-482-00-X		$\geq 2,5 - < 5$
LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED	72623-87-1 276-738-4 649-483-00-5 01-2119474889-13- XXXX		$\geq 2,5 - < 5$
HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE	64742-55-8 265-158-7 649-468-00-3 01-2119487077-29- XXXX		$\geq 1 - < 2,5$
distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	64742-55-8 265-158-7 649-468-00-3		$\geq 1 - < 2,5$

Lühendite selgitusi vaata osa 16.

4. JAGU. Esmaabimeetmed

4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

- Üldine nõuanne : Mitte jätta kannatanut järelevalveta.
- Sissehingamisel : Anda teadvusetule esmaabi ning kutsuda arst.
Sümptomite püsimisel konsulteerida arstiga.
- Silma sattumisel : Võtta ära kontaktläätsed.
Kaitsta vigastamata silma.
Kui silmade ärritus jätkub, konsulteerida arstiga.
- Allaneelamisel : Hoida hingamisteed vabad.
Mitte juua piima või alkoholiseid jooke.
Teadvusetule inimesele ei tohi kunagi midagi suhu panna.
Sümptomite püsimisel konsulteerida arstiga.

4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

- Sümptomid : Eeldatavalt ei põhjusta terviskahjususi.



OHUTUSKAART
vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT käigukasti
õli

Variant: 5.0

Paranduse kuupäev: 14.07.2023

Trükkimise kuupäev: 13/11/2025

4.3 Märge igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja eriravi vajalikkuse kohta

Ravi : Spetsiaalset esmaabi nõudvaid ohte ei ole.
Süмптоmatiline ravi.

5. JAGU. Tulekustutusmeetmed

5.1 Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid : Kasutada pihustatud vett, alkoholresistentset vahtu, kuiva kemikaali või süsinikdioksiidi.

Sobimatud kustutusvahendid : Kõrgsurvega vee juga

5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

Tule kustutamisel esinevad : tulekustutusvett mitte juhtida kanalisatsiooni ega peamised ohud looduslikesse vetesse.

Toote ohtlikkus põlemisel : süsinikdioksiid ja süsinikmonooksiid

5.3 Nõuanded tuletõrjajatele

Spetsiaalsed kaitsevahendid : Vajadusel kasuta tulekustutusel hingamisaparaati. tuletõrjajatele

Lisateave : Saastunud jahutusvesi tuleb eraldi koguda. Teda ei tohi lasta kanalisatsiooni. Tulekahju jäägid ja kustutusvesi tuleb utiliseerida vastavalt kehtivale seadusandlusele.

6. JAGU. Meetmed juhusliku sattumise korral keskkonda

6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Isikukaitsega seotud : Kaitsemeetmed on 8. Osas.
ettevaatusabinõud : Kaitsemeetmed on 7. Ja 8. Osas.
Kasuta isikukaitsevahendeid.



OHUTUSKAART
vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT käigukasti
õli

Variant: 5.0

Paranduse kuupäev: 14.07.2023

Trükkimise kuupäev: 13/11/2025

6.2 Keskkonnakaitse meetmed

Keskkonnakaitse meetmed : Vältida toote sattumist kanalisatsiooni.
Kui toode on sattunud looduslikesse veekogudesse, teatada viivitamatult vastavatele organitele.

6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Puhastusmeetodid : Pühkida kokku absorbeeruva materjaliga (näit. riie, vilt).
Säilitada sobivas suletud jäätmeanumas.

6.4 Viited muudele jagudele

Vt punktid: 7, 8, 11, 12 ja 13.

7. JAGU. Käitlemine ja ladustamine

7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Soovitused ohutuks käitlemiseks : Kaitsemeetmed on 8. Osas.
Sellel alal on keelatud suitsetada, süüa, juua.
Soovitused tulekahju ja plahvatuse vältimiseks : Harilikud tulekaitsevahendid.

Hügieenimeetmed : Üldine tööhügieen.

7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Nõuded säilituskohtade ja pakendi jaoks : Avatud anumad tuleb hoolikalt sulgeda ja säilitada püstiselt, et vältida leket. Elektriliinid / töövahendid peavad vastama ohutuse nõuetele.

Üldised säilitusnõuded : Eraldi materjale ei ole.

Lisateave stabiilsuse kohta hoidmisel : Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.

7.3 Erikasutus

Eriotstarbeline kasutusala või eriotstarbelised kasutusalaad : Andmed ei ole kättesaadavad

8. JAGU. Kokkupuute ohjamine/isikukaitse



OHUTUSKAART
 vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
 Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT käigukasti
 õli

Variant: 5.0

Paranduse kuupäev: 14.07.2023

Trükkimise kuupäev: 13/11/2025

8.1 Kontrolliparameetrid

Töökeskonna piirnormid

Komponendid, osad	CAS-Nr.	väärtuse liik (Kokkupuute vorm)	Kontrolliparameetrid	Alused
LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED	72623-87-1	Piirnorm (Aur)	1 mg/m ³	EE OEL
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7	Piirnorm (aerosool)	5 mg/m ³	EE OEL
		Piirnorm (Aur)	350 mg/m ³	EE OEL
		Lühiajalise kokkupuute piirnorm (Aur)	500 mg/m ³	EE OEL
		Piirnorm (Aur)	1 mg/m ³	EE OEL
72623-86-0	Pole määratletud	Piirnorm (aerosool)	5 mg/m ³	EE OEL
		Piirnorm (Aur)	350 mg/m ³	EE OEL
		Lühiajalise kokkupuute piirnorm (Aur)	500 mg/m ³	EE OEL
LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED	72623-87-1	Piirnorm (Aur)	1 mg/m ³	EE OEL
HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE	64742-55-8	Piirnorm (aerosool)	5 mg/m ³	EE OEL
		Piirnorm (Aur)	350 mg/m ³	EE OEL
		Lühiajalise kokkupuute piirnorm (Aur)	500 mg/m ³	EE OEL
		Piirnorm (Aur)	1 mg/m ³	EE OEL
distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	64742-55-8	Piirnorm (aerosool)	5 mg/m ³	EE OEL



OHUTUSKAART
vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT käigukasti
õli

Variant: 5.0

Paranduse kuupäev: 14.07.2023

Trükkimise kuupäev: 13/11/2025

	Piirnorm (Aur)	350 mg/m ³	EE OEL
	Lühiajalise kokkupuute piirnorm (Aur)	500 mg/m ³	EE OEL
	Piirnorm (Aur)	1 mg/m ³	EE OEL

8.2 Kokkupuute ohjamine

Isikukaitsevahendid

Silmade / näo kaitsmine	:	Kaitseprillid
Käte kaitsmine	:	
Materjal	:	neopreen, nitrilikummi
Läbimisaeg	:	>= 240 min
Kinnaste tihedus	:	>= 0,35 mm
direktiiv	:	Seade peab vastama standardi EN 374 nõuetele
Märkused	:	Valitud kaitsekindad peavad vastama määruse (EL) 2016/425 ja sellel põhineva standardi EN 374 nõuetele. Kindad tuleb kõrvaldada ja asendada juhul, kui seal on näha esimesi purunemise või kemikaalikalikahjustuse tunnuseid. Tuleb jälgida kinnast iseloomustavaid näituseid - läbilaskvust ja mehaanilist tugevust. Töö tegemisel tuleb arvestada ka kohalike tingimistega - rebenemisevõimaluse, hõõrdumise jms. Aja/tugevuse suhe on tingitud materjali piromadustest! Aja/tugevuse suhe määratakse kinnastele tootja poolt.
Naha ja keha kaitse	:	Kaitseülikond
Hingamisteede kaitsmine	:	Harilikult ei ole vaja individuaalseid hingamisteede kaitsevahendeid.

9. JAGU. Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Füüsikaline olek	:	vedel
Värv, värvus	:	punane
Lõhn	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Lõhnalävi	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Sulamis-/külumispunkt	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Keemistemperatuur/keemistemperatuuri vahemik	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Süttivus	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Ülemine plahvatuspiir / Ülemine süttimise piir	:	Andmed ei ole kättesaadavad



OHUTUSKAART
vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT käigukasti
õli

Variant: 5.0

Paranduse kuupäev: 14.07.2023

Trükkimise kuupäev: 13/11/2025

Alumine plahvatuspiir / Alumine süttimise piir	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Leekpunkt	:	192 °C Meetod: Pensky-Martensi suletud anum
Lagunemistemperatuur	:	Andmed ei ole kättesaadavad
pH	:	Mitte kasutatav
Viskoossus		
Viskoossus, dünaamiline	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Viskoossus, kinemaatiline	:	27,6 mm ² /s (40 °C)
Lahustuvus(ed)		
Lahustuvus vees	:	segunematu
Lahustuvus teistes lahustites	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Jaotustegur (n-oktaanool/-vesi)	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Aururõhk	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Suhteline tihedus	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Tihedus	:	0,843 g/cm ³ (15,6 °C)
Õhu suhteline tihedus	:	Andmed ei ole kättesaadavad

9.2 Muu teave

Oksüdeerivad omadused	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Isesüttimine	:	Andmed ei ole kättesaadavad
Aurustumiskiirus	:	Andmed ei ole kättesaadavad

10. JAGU. Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1 Reaktsioonivõime

Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.



OHUTUSKAART
vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT käigukasti
õli

Variant: 5.0

Paranduse kuupäev: 14.07.2023

Trükkimise kuupäev: 13/11/2025

10.2 Keemiline stabiilsus

Säilitamisel ja kasutamisel ei lagune, kui kasutatakse vastavalt juhendile.

10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Ohtlikud reaktsioonid : Stabiilne kindlate säilitustingimuste korral.
Ohte ei ole eraldi märgitud.

10.4 Tingimused, mida tuleb vältida

Tingimused, mida tuleb vältida : liigne soojus

10.5 Kokkusobimatud materjalid

Välditavad materjalid : Oksüdeerivad ühendid

10.6 Ohtlikud lagusaadused

Ei ole teada ohtlikke laguprodukte.

11. JAGU. Teave toksilisuse kohta

11.1 Teave ohuklasside kohta, nagu see on määratletud määruises (EÜ) nr 1272/2008

Akuutne toksilisus

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Komponendid, osad:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Äge suukaudne mürgisus : LD50 (Rott): > 5.000 mg/kg

Äge mürgisus sissehingamisel : LC50 (Rott): > 5,58 mg/l
Toime aeg: 4 h
Testi keskkond.: tolmu/udu
Hindamine: Aine või segu ei põhjusta sissehingamisel ägedat toksilisust
Märkused: Sellise doosi korral ei ole surmajuhtumeid täheldatud.

Äge nahakaudne mürgisus : LD50 (Küülik): > 5.000 mg/kg
Märkused: Sellise doosi korral ei ole surmajuhtumeid täheldatud.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Äge suukaudne mürgisus : LD50 (Rott): > 15 g/kg



OHUTUSKAART
vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT käigukasti
õli

Variant: 5.0

Paranduse kuupäev: 14.07.2023

Trükkimise kuupäev: 13/11/2025

Äge nahakaudne mürgisus : LD50 (Küülik): > 5 g/kg

72623-86-0:

Äge suukaudne mürgisus : LD50 (Rott): > 5.000 mg/kg

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Äge suukaudne mürgisus : LD50 (Rott): > 5.000 mg/kg

Äge mürgisus sissehingamisel : LC50 (Rott): > 5,58 mg/l
Toime aeg: 4 h
Testi keskkond.: tolmu/udu
Hindamine: Aine või segu ei põhjusta sissehingamisel ägedat toksilisust
Märkused: Sellise doosi korral ei ole surmajuhtumeid täheldatud.

Äge nahakaudne mürgisus : LD50 (Küülik): > 5.000 mg/kg
Märkused: Sellise doosi korral ei ole surmajuhtumeid täheldatud.

distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

Äge suukaudne mürgisus : LD50 (Rott): > 5.000 mg/kg

Äge mürgisus sissehingamisel : LC50 (Rott): > 5,58 mg/l
Toime aeg: 4 h
Testi keskkond.: tolmu/udu
Hindamine: Aine või segu ei põhjusta sissehingamisel ägedat toksilisust
Märkused: Sellise doosi korral ei ole surmajuhtumeid täheldatud.

Äge nahakaudne mürgisus : LD50 (Küülik): > 5.000 mg/kg
Märkused: Sellise doosi korral ei ole surmajuhtumeid täheldatud.

Nahka söövitav/ärritav

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Komponendid, osad:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Liigid : Küülik
Tulemus : Ei põhjusta naha ärritust



OHUTUSKAART
vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT käigukasti
õli

Variant: 5.0

Paranduse kuupäev: 14.07.2023

Trükkimise kuupäev: 13/11/2025

METHACRYLATE COPOLYMER:

Tulemus : Kergelt mööduvat ärritust

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Hindamine : Kergelt mööduvat ärritust

Tulemus : Kergelt mööduvat ärritust

72623-86-0:

Tulemus : Ei põhjusta naha ärritust

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Liigid : Küülik

Tulemus : Ei põhjusta naha ärritust

distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

Liigid : Küülik

Tulemus : Ei põhjusta naha ärritust

Rasket silmade kahjustust/ärritust põhjustav

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Komponendid, osad:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Liigid : Küülik

Tulemus : Ei põhjusta silmade ärritust

METHACRYLATE COPOLYMER:

Tulemus : Ärritab silmi.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Hindamine : Ei põhjusta silmade ärritust

Tulemus : Ei põhjusta silmade ärritust

72623-86-0:

Tulemus : Ei põhjusta silmade ärritust

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:



OHUTUSKAART
vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT käigukasti
õli

Variant: 5.0

Paranduse kuupäev: 14.07.2023

Trükkimise kuupäev: 13/11/2025

Liigid : Küülik
Tulemus : Ei põhjusta silmade ärritust

distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

Liigid : Küülik
Tulemus : Ei põhjusta silmade ärritust

Hingamisteede või naha ülitundlikkust põhjustav

Naha sensibiliseerimine

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Hingamisteede sensibilisatsioon

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Komponendid, osad:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

testi tüüp : Buehler'i test
Liigid : Merisiga
Hindamine : Ei põhjusta naha sensibilisatsiooni.

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

testi tüüp : Buehler'i test
Liigid : Merisiga
Hindamine : Ei põhjusta naha sensibilisatsiooni.

distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

testi tüüp : Buehler'i test
Liigid : Merisiga
Hindamine : Ei põhjusta naha sensibilisatsiooni.

Mutageensus sugurakkudele

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Kantserogeensus

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Komponendid, osad:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Kantserogeensus - : Klassifikatsioon põhineb DMSO ekstrakti sisaldusel < 3%
Hindamine (määrus (EÜ) 1272/2008, VI lisa, 3. osa, märkus L)



OHUTUSKAART
vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT käigukasti
õli

Variant: 5.0

Paranduse kuupäev: 14.07.2023

Trükkimise kuupäev: 13/11/2025

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Kantserogeensus - : Klassifikatsioon põhineb DMSO ekstrakti sisaldusel < 3%
Hindamine (määrus (EÜ) 1272/2008, VI lisa, 3. osa, märkus L)

72623-86-0:

Kantserogeensus - : Klassifikatsioon põhineb DMSO ekstrakti sisaldusel < 3%
Hindamine (määrus (EÜ) 1272/2008, VI lisa, 3. osa, märkus L)

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Kantserogeensus - : Klassifikatsioon põhineb DMSO ekstrakti sisaldusel < 3%
Hindamine (määrus (EÜ) 1272/2008, VI lisa, 3. osa, märkus L)

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Kantserogeensus - : Klassifikatsioon põhineb DMSO ekstrakti sisaldusel < 3%
Hindamine (määrus (EÜ) 1272/2008, VI lisa, 3. osa, märkus L)

distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

Kantserogeensus - : Klassifikatsioon põhineb DMSO ekstrakti sisaldusel < 3%
Hindamine (määrus (EÜ) 1272/2008, VI lisa, 3. osa, märkus L)

Reproduktiivtoksilisus

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Sihtorgani suhtes toksilised - ühekordne kokkupuude

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Sihtorgani suhtes toksilised - korduv kokkupuude

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Aspiratsioonitoksilisus

Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Komponendid, osad:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Ei ole klassifitseeritud toksiliseks hingamise kaudu

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Ei ole klassifitseeritud toksiliseks hingamise kaudu



OHUTUSKAART
vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT käigukasti
õli

Variant: 5.0

Paranduse kuupäev: 14.07.2023

Trükkimise kuupäev: 13/11/2025

distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

Ei ole klassifitseeritud toksiliseks hingamise kaudu

11.2 Teave muude ohtude kohta

Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Toode:

Hindamine : Aine/segude ei sisalda koostisosi, millel arvatakse olevat keskkonnale endokriinseid häireid põhjustavaid omadusi vastavalt REACHi artikli 57 punktile f, komisjoni määrusele (EL) 2017/2100 või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2018/605, tasemel 0,1% või rohkem.

Lisateave

Toode:

Märkused : Andmed ei ole kättesaadavad

12. JAGU. Ökoloogiline teave

12.1 Mürgisus

Komponendid, osad:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Mürgine toime kaladele : LL50 (Pimephales promelas (Rasvpea lepamaim)): > 100 mg/l
Toime aeg: 96 h
testi tüüp: staatilisustest
Testitav aine: WAF
Meetod: OECD testimisjuhik 203
Märkused: Lahustuvuspiiril puudub toksilisus

Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele : EL50 (Daphnia magna (Vesikirp (suur kiivrik))): > 10.000 mg/l
Toime aeg: 48 h
testi tüüp: staatilisustest
Testitav aine: WAF
Meetod: OECD testijuhend 202

Toksilisus toime vetikatele/veetaimedele : NOEL (Pseudokirchneriella subcapitata (rohevetikas)): >= 100 mg/l



OHUTUSKAART
vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT käigukasti
õli

Variant: 5.0

Paranduse kuupäev: 14.07.2023

Trükkimise kuupäev: 13/11/2025

Tulemusnäitaja: Kasvu inhibiitor
Toime aeg: 72 h
testi tüüp: staatilisustest
Testitav aine: WAF
Meetod: OECD testijuhend 201

Mürgine toime kaladele
(Krooniline toksilisus) : NOELR: \geq 1.000 mg/l
Toime aeg: 14 d
Liigid: Oncorhynchus mykiss (Vikerforell)

Mürgine toime dafniale
(hiidkiivrikule) ja muudele
vees elavatele selgrootutele
(Krooniline toksilisus) : NOEL: 10 mg/l
Toime aeg: 21 d
Liigid: Daphnia (Vesikirp (suur kiivrik))
Testitav aine: WAF
Meetod: OECD testijuhend 211

Ökotoksiline hindamine

Vesikeskkonda kahjustav
äge mürgisus : Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Vesikeskkonda kahjustav
krooniline mürgisus : Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

METHACRYLATE COPOLYMER:

Ökotoksiline hindamine

Vesikeskkonda kahjustav
äge mürgisus : Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

Vesikeskkonda kahjustav
krooniline mürgisus : Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Mürgine toime kaladele : LL50 (Kala): $>$ 100 mg/l
Toime aeg: 96 h

Mürgine toime dafniale
(hiidkiivrikule) ja muudele
vees elavatele selgrootutele : EL50 (Veeselgrootud): $>$ 10.000 mg/l
Toime aeg: 48 h

Toksilisus toime
vetikatele/veetaimedele : EL50 (Vetikad): $>$ 100 mg/l
Toime aeg: 72 h

Mürgine toime kaladele
(Krooniline toksilisus) : NOEC: 10 mg/l
Liigid: Kala

Mürgine toime dafniale
(hiidkiivrikule) ja muudele
vees elavatele selgrootutele : NOEC: 10 mg/l
Liigid: Veeselgrootud



OHUTUSKAART
vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT käigukasti
õli

Variant: 5.0

Paranduse kuupäev: 14.07.2023

Trükkimise kuupäev: 13/11/2025

(Krooniline toksilisus)

Ökotoksiline hindamine

Vesikeskkonda kahjustav
äge mürgisus : Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.
Vesikeskkonda kahjustav
krooniline mürgisus : Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

72623-86-0:

Ökotoksiline hindamine

Vesikeskkonda kahjustav
äge mürgisus : Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.
Vesikeskkonda kahjustav
krooniline mürgisus : Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Mürgine toime kaladele : LL50 (Pimephales promelas (Rasvpea lepamaim)): > 100 mg/l
Toime aeg: 96 h
testi tüüp: staatilisustest
Testitav aine: WAF
Meetod: OECD testimisjuhik 203
Märkused: Lahustuvuspiiril puudub toksilisus

Mürgine toime dafniale
(hiidkiivrikule) ja muudele
vees elavatele selgrootutele : EL50 (Daphnia magna (Vesikirp (suur kiivrik))): > 10.000 mg/l
Toime aeg: 48 h
testi tüüp: staatilisustest
Testitav aine: WAF
Meetod: OECD testijuhend 202

Toksilisus toime
vetikatele/veetaimedele : NOEL (Pseudokirchneriella subcapitata (rohevetikas)): >= 100
mg/l
Tulemusnäitaja: Kasvu inhibiitor
Toime aeg: 72 h
testi tüüp: staatilisustest
Testitav aine: WAF
Meetod: OECD testijuhend 201

Mürgine toime kaladele
(Krooniline toksilisus) : NOELR: Arvutuslik >= 1.000 mg/l
Toime aeg: 14 d
Liigid: Oncorhynchus mykiss (Vikerforell)

Mürgine toime dafniale
(hiidkiivrikule) ja muudele
vees elavatele selgrootutele
(Krooniline toksilisus) : NOEL: 10 mg/l
Toime aeg: 21 d
Liigid: Daphnia (Vesikirp (suur kiivrik))
Testitav aine: WAF
Meetod: OECD testijuhend 211



OHUTUSKAART
vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT käigukasti
õli

Variant: 5.0

Paranduse kuupäev: 14.07.2023

Trükkimise kuupäev: 13/11/2025

Ökotoksiline hindamine

- Vesikeskkonda kahjustav äge mürgisus : Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.
Vesikeskkonda kahjustav krooniline mürgisus : Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

HYDROTREATED LIGHT PARAFFINIC DISTILLATE:

Ökotoksiline hindamine

- Vesikeskkonda kahjustav äge mürgisus : Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.
Vesikeskkonda kahjustav krooniline mürgisus : Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

- Mürgine toime kaladele : LL50 (Pimephales promelas (Rasvpea lepamaim)): > 100 mg/l
Toime aeg: 96 h
testi tüüp: staatilisustest
Testitav aine: WAF
Meetod: OECD testimisjuhik 203
Märkused: Lahustuvuspiiril puudub toksilisus
- Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele : EL50 (Daphnia magna (Vesikirp (suur kiivrik))): > 10.000 mg/l
Toime aeg: 48 h
testi tüüp: staatilisustest
Testitav aine: WAF
Meetod: OECD testijuhend 202
- Toksilisus toime vetikatele/veetaimedele : NOEL (Pseudokirchneriella subcapitata (rohevetikas)): >= 100 mg/l
Tulemusnäitaja: Kasvu pärssimine
Toime aeg: 72 h
testi tüüp: staatilisustest
Testitav aine: WAF
Meetod: OECD testijuhend 201
- Mürgine toime kaladele (Krooniline toksilisus) : NOELR: Arvutuslik >= 1.000 mg/l
Toime aeg: 14 d
Liigid: Oncorhynchus mykiss (Vikerforell)
- Mürgine toime dafniale (hiidkiivrikule) ja muudele vees elavatele selgrootutele (Krooniline toksilisus) : NOEL: 10 mg/l
Toime aeg: 21 d
Liigid: Daphnia (Vesikirp (suur kiivrik))
Testitav aine: WAF
Meetod: OECD testijuhend 211



Variant: 5.0

Paranduse kuupäev: 14.07.2023

Trükkimise kuupäev: 13/11/2025

Ökotoksiline hindamine

Vesikeskkonda kahjustav äge mürgisus : Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.
Vesikeskkonda kahjustav krooniline mürgisus : Ei klassifitseerita olemasoleva teabe alusel.

12.2 Püsivus ja lagunduvus

Komponendid, osad:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Biodegradatsioon : Tulemus: Ei biodegradeeru kergesti.
Biodegradatsioon: 2 - 4 %
Toime aeg: 28 d
Meetod: OECD testijuhend 301 B

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Biodegradatsioon : Tulemus: Ei biodegradeeru kergesti.
Biodegradatsioon: 2 - 4 %
Toime aeg: 28 d
Meetod: OECD testijuhend 301 B

distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

Biodegradatsioon : Tulemus: Ei biodegradeeru kergesti.
Biodegradatsioon: 2 - 4 %
Toime aeg: 28 d
Meetod: OECD testijuhend 301 B

12.3 Bioakumulatsioon

Komponendid, osad:

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Jaotustegur (n-oktaanool/-vesi) : log Pow: Eeldatav > 7

12.4 Liikuvus pinnases

Andmed ei ole kättesaadavad

12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Toode:

Hindamine : Aine/segude ei sisalda koostisosi, mida loetakse püsivateks,



OHUTUSKAART
vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT käigukasti
õli

Variant: 5.0

Paranduse kuupäev: 14.07.2023

Trükkimise kuupäev: 13/11/2025

bioakumuleerivateks ja toksilisteks (PBT) või väga püsivateks ja väga bioakumuleerivateks (vPvB) nende sisalduse tasemel 0,1% või rohkem.

12.6 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Toode:

Hindamine : Aine/segude ei sisalda koostisosi, millel arvatakse olevat keskkonnale endokriinseid häireid põhjustavaid omadusi vastavalt REACHi artikli 57 punktidele f, komisjoni määrusele (EL) 2017/2100 või komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2018/605, tasemel 0,1% või rohkem.

12.7 Muu kahjulik mõju

Toode:

Ökoloogiline lisateave : Ebaõigel käitlemisel võib tekkida keskkonnasaastus.
Ebaõigel käitlemisel võib tekkida keskkonnasaastus.
Kahjulik veeelustikule.

13. JAGU. Jäätmekäitlus

13.1 Jäätmetöötlusmeetodid

Toode : Toodeid ei tohi valada kanalisatsiooni ega pinnasesse.

14. JAGU. Veonõuded

14.1 ÜRO number või ID number

ADR : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana
RID : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana
IMDG : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana
IATA_P : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

14.2 ÜRO veose tunnusnimetus

ADR : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana



OHUTUSKAART
vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT käigukasti
õli

Variant: 5.0

Paranduse kuupäev: 14.07.2023

Trükkimise kuupäev: 13/11/2025

RID : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana
IMDG : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana
IATA_P : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

14.3 Transpordi ohuklass(id)

ADR : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana
RID : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana
IMDG : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana
IATA_P : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

14.4 Pakendirühm

ADR : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana
RID : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana
IMDG : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana
IATA (kaubavediu) : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana
IATA_P (reisija) : Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

14.5 Keskkonnaohud

Ei ole liigitatud ohtliku kaubana

14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Mitte kasutatav

14.7 Mahtlasti merevedu kooskõlas Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni dokumentidega

Ei kohaldata tarnitavale tootele.

Ohtlike kaupade kirjelduses (kui eespool näidatud) võib mitte peegelduda pakendi suurus, hulk, lõppkasutus või rakendatavad regioonispetsiifilised erandid. Konkreetset saadetist puudutavaid kirjeldusi leiata saatedokumentidest.

15. JAGU. Reguleerivad õigusaktid

15.1 Ainete ja segude suhtes kohaldatavad ohutus-, tervise- ja keskkonnaalased eeskirjad/õigusaktid

REACH - Teatavate ohtlike ainete, segude ja toodete tootmise, turule viimise ja kasutamise piirangud (XVII Lisa) : Tuleb arvestada järgmiste kannete piirangu tingimustega:
Number nimekirjas 75
Kui kavatsete seda toodet kasutada tätoveeringutindina, võtke ühendust



OHUTUSKAART
vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT käigukasti
õli

Variant: 5.0

Paranduse kuupäev: 14.07.2023

Trükkimise kuupäev: 13/11/2025

oma müüjaga.

REACH - Autoriseerimisele kuuluvate väga ohtlike kandidaatainete loetelu (Artikkel 59) : Mitte kasutatav

Määrus (EÜ) nr 1005/2009 osoonikihti kahandavate ainete kohta : Mitte kasutatav

Määrus (EL) 2019/1021 püsivate orgaaniliste saasteainete kohta (uuesti sõnastatud) : Mitte kasutatav

REACH - Autoriseerimisele kuuluvate ainete loetelu (XIV Lisa) : Mitte kasutatav

Seveso III: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2012/18/EL ohtlike ainetega seotud suurõnnetuse ohu ohjeldamise ning nõukogu direktiivi 96/82/EÜ muutmise ja hilisema kehtetuks tunnistamise kohta. Mitte kasutatav

Teised reeglid:

Arvestada direktiivi 92/85/EMÜ alusel sätestatud rasedate ja rinnaga toitvate naiste töötervishoiu ja tööohutuse nõudeid või rangeimaid riiklikke määrusi, kus see on kohaldatav.

Toote komponendid on loetletud järgmises nimekirjas:

TCSI : Ei kuulu teavitamise loetellu.

TSCA : Kõik ained on kantud TSCA nimekirja aktiivsetena

AIIC : Ei kuulu teavitamise loetellu.

DSL : Kõik selle toote komponendid on loetletud Kanada ohtlike ainete loetelus

ENCS : Ei kuulu teavitamise loetellu.

KECI : Kuulub teavitamise loetellu.

PICCS : Kuulub teavitamise loetellu.

IECSC : Kuulub teavitamise loetellu.

NZIoC : Kuulub teavitamise loetellu.

15.2 Kemikaaliohutuse hindamine

Andmed ei ole kättesaadavad

Inventuur



OHUTUSKAART
vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT käigukasti
õli

Variant: 5.0

Paranduse kuupäev: 14.07.2023

Trükkimise kuupäev: 13/11/2025

AIIC (Austraalia), DSL (Kanada), IECSC (Hiina), REACH (Euroopa Liit), ENCS (Jaapan), ISHL (Jaapan), KECI (Korea), NZIoC (Uus-Meremaa), PICCS (Filipiinid), TCSI (Taivan), TECl (Tai), TSCA (USA)

16. JAGU. Muu teave

H-lausetest täistekst

- H304 : Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.
H319 : Põhjustab tugevat silmade ärritust.

Teiste lühendite täistekst

- Asp. Tox. : Hingamiskahjustus
Eye Irrit. : Silmade ärritus
EE OEL : Töökeskkonna keemiliste ohutegurite piirnormid
EE OEL / Piirnorm : keemilise aine keskmine sisaldus sissehingatavas õhus tööpäeva või töönädala jooksul
EE OEL / Lühiajalise kokkupuute piirnorm : keemilise aine maksimaalne lubatud keskmine sisaldus sissehingatavas õhus 15 minuti jooksul

ADN - Ohtlike kaupade rahvusvahelise siseveetranspordi Euroopa kokkulepe; ADR - Ohtlike kaupade rahvusvahelise autoveo kokkulepe; AIIC - Austraalia tööstuskemikaalide loend; ASTM - USA Materjalide Katsetamise Ühing; bw - Kehamass; CLP - Ainete ja segude klassifitseerimise, märgistamise ja pakendamise määrus; määrus (EÜ) nr 1272/2008; CMR - Kantserogeenne, mutageenne või reproduktiivtoksiline aine; DIN - Saksa Standardimise Instituudi standard; DSL - Riigisiseste ainete loetelu (Kanada); ECHA - Euroopa Kemikaaliamet; EC-Number - Euroopa Ühenduse number; ECx - Kontsentratsioon, mis põhjustab x% muutuse; ELx - Laadimisnorm, mis põhjustab x% muutuse; EmS - Hädaolukorra tegevuskava; ENCS - Olemasolevad ja uued keemilised ained (Jaapan); ErCx - Kontsentratsioon, mis põhjustab kasvukiiruses x% muutuse; GHS - Globaalne harmoneeritud süsteem; GLP - Hea laboritava; IARC - Rahvusvaheline Vähiuuringute Amet; IATA - Rahvusvaheline Lennutranspordi Assotsiatsioon; IBC - Rahvusvaheline koodeks ohtlike kemikaale mahtlastina vedava laeva ehituse ja seadmete kohta; IC50 - Keskmine inhibeeriv kontsentratsioon; ICAO - Rahvusvaheline tsiviillennundusorganisatsioon; IECSC - Hiinas olemasolevate keemiliste ainete nimekiri; IMDG - Rahvusvaheline ohtlike kaupade mereveo eeskiri; IMO - Rahvusvaheline Mereorganisatsioon; ISHL - Tööstustöötajate töetervishoiu ja tööohutuse seadus (Jaapan); ISO - Rahvusvaheline Standardiorganisatsioon; KECI - Korea olemasolevate keemiliste ainete nimekiri; LC50 - Surmav kontsentratsioon pooltele isenditele testpopulatsioonist; LD50 - Surmav annus pooltele isenditele testpopulatsioonist (Mediaanne letaaldoos); MARPOL - Rahvusvaheline konventsioon laevade põhjustatud merereostuse vältimise kohta; n.o.s. - Mujal täpsustamata; NO(A)EC - Täheldatavat (kõrval)toimet mitteavaldav kontsentratsioon; NO(A)EL - Täheldatavat (kõrval)toimet mitteavaldav tase; NOELR - Täheldatavat toimet mitteavaldav laadimisnorm; NZIoC - Uus-Meremaa kemikaalide nimekiri; OECD - Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsioon; OPPTS - Kemikaaliohutuse ja reostuse vältimise amet; PBT - Püsiv, bioakumuleeruv ja mürgine aine; PICCS - Filipiinide kemikaalide ja keemiliste ainete nimekiri; (Q)SAR - Struktuuri-aktiivsuse kvalitatiivne seos;



OHUTUSKAART
vastavalt EL määrusele nr 1907/2006
Valvoline™ LIGHT & HD ATF / CVT käigukasti
õli

Variant: 5.0

Paranduse kuupäev: 14.07.2023

Trükkimise kuupäev: 13/11/2025

REACH - Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1907/2006, mis käsitleb kemikaalide registreerimist, hindamist, autoriseerimist ja piiramist; RID - Ohtlike kaupade rahvusvahelise raudteeveo eeskirjad; SADT - Isekiireneva lagunemise temperatuur; SDS - Ohutuskaart; SVHC - väga ohtlik aine; TCSI - Taiwani keemiliste ainete nimekiri; TECL - Tai olemasolevate kemikaalide nimistu; TRGS - Tehnilised reeglid ohtlike ainete käsitsemisel; TSCA - Mürgiste ainete kontrolli seadus (USA); UN - Ühinenud Rahvaste Organisatsioon (ÜRO); vPvB - Väga püsiv ja väga bioakumuleeruv aine

Lisateave

Siseteave : 000000278044

Toodud ohutusnõuded vastavad parimale informatsioonile ja kogemustele, mis antud valdkonnas on olemas. Toodud informatsioon on ainult toote ohutuks käitlemiseks, kasutamiseks, tootmiseks, säilitamiseks, transpordiks, utiliseerimiseks ja hävitamiseks ja ei ole arvestatud garantii või kvaliteedi tunnustust. Informatsioon kehtib vaid märgitud materjali kohta ja ei kehti sama materjali kohta teistes kombinatsioonides või protsessides väljaarvatud kui tekstis on toodud.

EE / ET